

Style Works 2000

Korg Pa

por

EMC

Manual de Operación

Felicitaciones por adquirir nuestro producto. Le deseamos muchas horas de placer convirtiendo, editando y creando sus estilos.

Este manual describe la función para todas las variaciones del programa. Si usted optó por la versión Style Works Universal, tendrá acceso a todas las funciones mencionadas. Para versiones simples por favor solo ponga atención a los capítulos relevantes para su versión. Ya que el procedimiento es muy similar en todas las versiones, usted podrá hacer mejor uso del programa aplicando todas sus características.

Tabla del contenido

Convenio de licencia	3
Requerimientos del sistema	4
Instalación	4
Registro	5
Inicio del programa	7
Módulo de estilo (Style Module)	8
Módulo para tocar el estilo (Play Style Module)	10
Convertidor de estilo (Style Converter)	12

Convenio de licencia

Antes de utilizar este programa, usted deberá estar consciente de los términos de la licencia así como de la ley sobre derechos de propiedad intelectual.

Al instalar y ejecutar el programa el usuario tácitamente acepta la licencia de acuerdo a todos los puntos siguientes:

El usuario está autorizado a usar este programa solamente en una computadora. El usuario está autorizado a realizar únicamente una copia de respaldo. Queda estrictamente prohibido: Copiar y/o distribuir este programa (aún en forma gratuita), manipular el código del programa, copiar y/o reimprimir el manual de operación en forma total o parcial, a menos que el dueño de los derechos de autor de este programa dé su consentimiento por escrito.

La conversión de datos musicales está sujeta a los derechos de propiedad intelectual de sus respectivos fabricantes y solo se permite para su uso privado.

El hacer uso comercial de estilos que hayan sido convertidos con este programa y que estén protegidos con derechos de autor, está totalmente prohibido y puede constituir un delito que sea penalizado por las leyes de su país.

El fabricante de este programa no es responsable por el mal funcionamiento o de los resultados de su funcionamiento defectuoso; además, no puede garantizar la satisfacción total de las expectativas del comprador.

Las violaciones al convenio de licencia antes mencionado, pueden ser consideradas para entablar demanda legal y llevarse a juicio.

Registro de propiedad intelectual de EMC 1994 - 2004

Todos los derechos están reservados

EMC Software Vertriebs GmbH & CoKG

P.O. Box 100252

D 51402 Bergisch Gladbach

Alemania

Requisitos del sistema

La configuración mínima para el Style Works 2000 es una computadora con procesador Pentium de 133 MHz, 32 MB en RAM, Windows 98 y un monitor con una resolución mínima de 800x 600 píxeles y 256 colores.

El programa trabaja con Windows 98, ME, 2000 y XP. Ejecutarlo bajo NT es posible pero nosotros no podemos garantizar su funcionalidad apropiada en cada caso.

Instalación

Como de costumbre el Style Works 2000 es instalado por un programa de instalación. Pulse el botón “Inicio” en la barra de tareas de Windows y después “Ejecutar”.

Inserte el comando en el orden siguiente:

"a:\setup.exe" si lo instala desde disquete “A”; si es desde el CD ROM escriba "d:\setup.exe."o la letra respectiva de acuerdo a la unidad donde se encuentre su CD ROM Ej. “d:\setup.exe”

Ahora el programa de instalación comenzará a ejecutarse automáticamente. Por favor siga el consejo dado por el programa. En caso de que se requiera actualizar archivos de su sistema, estos serán actualizados y reemplazados por lo mismo su computadora deberá reiniciarse. El programa de instalación le informará de este requerimiento si es necesario.

Después de la instalación, un grupo de programa se instalará de donde usted podrá empezar el programa seleccionando "Inicio> Programas> EMC Style Works" (Instalación Normal). Por supuesto, el nombre y la localización de la carpeta podrá seleccionarse como lo desee; nosotros recomendamos mantener la ruta y el nombre predefinidos ya que no hay ninguna razón para optar por una ruta o nombre diferente.

Atención: Mientras se realiza la instalación toda aplicación ajena deberá estar cerrada para evitar conflictos al acceder a los archivos de sistema.

En caso de que el programa de instalación no empiece, por favor desactive escáneres, antivirus y cortafuegos (Firewalls) ya que pueden evitar accesos a los archivos de sistema que requiere el programa de instalación.

Por supuesto, usted puede reactivarlos después que la instalación se ha ejecutado.

Registro

El programa puede usarse por primera vez durante cuatro días sin haberlo registrado.

Al pulsar el botón de la “forma del registro”(“registration form”) y pulsar el botón el "Okay" el programa le dirá cuántos días le quedan para probarlo.

Después de cuatro días usted tendrá acceso a la forma del registro, pero no podrá utilizar ninguna otra función del programa.

Para registrarse proceda de la siguiente forma:

Después de empezar el programa, la forma del registro se presentará; ahora pulse el botón “Comenzar registro” ("Start registration") e inserte el disquete o el disco del registro para las versiones en CD y que llevan su respectivo número de serie en la etiqueta.

Cerciórese de que el disco haya sido insertado antes de hacer clic para continuar (normalmente) "Disco A". El disco no debe estar protegido contra escritura, a menos que usted vea un mensaje de error. Después de algunos segundos el número de serie y un número de PIN1 (aleatorio) aparecerá en la forma de registro.

Para recibir su PIN2 ahora usted tiene las opciones siguientes:

Llame el número de teléfono que aparece en la forma del registro (Disponible las 24 horas) y diga a nuestro empleado el número de serie del PIN1 que apareció en la forma de registro.

Haga uso de la forma de registro en nuestra tienda a www.emc-musicsoftware.de > "English"> "Register"

Simplemente escriba un e-mail contiendo las datos arriba mencionados a EmcSoftware@aol.com o bien a: info@emc-musicsoftware.de.

Después de recibir su PIN2 escriba ese número en el espacio que lleva los dos signos de interrogación (no se olvide de quitarlos) y confirme su entrada pulsando el botón "Enter" o "Return" según sea la tecla respectiva en su teclado. Si usted escribió el número apropiadamente, recibirá un mensaje de confirmación que le dirá que su programa ha sido registrado. Desde ese momento en adelante, la forma del registro ya no se presentará y el programa normalmente iniciará.

Si usted quiere instalar el programa en otra computadora usted debe repetir el procedimiento del registro.

Un cambio de sistema operativo puede requerir una nueva instalación completa de su computadora así como la repetición del registro.

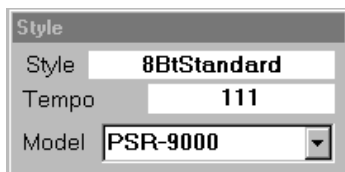
Inicio del programa

Después de que usted ha empezado el Style Works 2000, la página principal del programa se presentará. Abajo de la pantalla se indica el modo actual de funcionamiento en forma de texto y también la imagen del instrumento correspondiente.

En la columna izquierda aparecen los módulos disponibles. Pulsando el botón sobre uno de los iconos (Ej. "Style Converter"), el módulo seleccionado se abrirá. Sólo un módulo puede abrirse a la vez; esta regla no es válida para el "Play style" ya que este módulo que puede usarse junto con muchos otros módulos.

Una ventana pequeña del módulo "Style" siempre estará activa, mostrando el nombre de estilo y su tiempo (Tempo). En caso de que el módulo "Play style" o "Style" se haya pasado al fondo, pulse el botón de uno de los módulos más grandes para volverlo a ver en primer plano o desde el menú "Select".

El Módulo "Style" (Estilo)



Aquí usted puede alterar el nombre del estilo actual y el tiempo. Para muchos instrumentos el nombre de estilo interior no es necesariamente idéntico al nombre que se usa para guardar el estilo en el disco. En el módulo "Style" usted define el nombre interior que se desplegará en el instrumento (después de cargarlo). Este nombre también es el nombre predefinido del archivo, pero usted es libre de escoger cualquier otro nombre para guardarlo.

Características especiales:

Yamaha - Usted puede seleccionar su instrumento en la ventanilla "Model". Básicamente todos los instrumentos de la serie PSR-9000/740 o 8000/730 respectivamente, usan el mismo formato de estilo Yamaha, (Style, File, Format (SFF)), pero ellos se diferencian en los sonidos disponibles y en el número de partes de cada estilo. Por consiguiente, nosotros recomendamos seleccionar su instrumento aquí. Si no es parte de la lista de instrumentos, seleccione "PSR-9000" para los instrumentos con 4 variaciones y "PSR-8000" para los instrumentos con 2 variaciones.

Korg - Como instrumentos de Korg varios estilos se guardan en un solo archivo, la posición de estilo de usuario debe seleccionarse en el banco de estilo deseado. La selección actual es desplegada por el texto "User style xx". Ej. si el User Style 02 es la selección actual, todos los funcionamientos afectarán el estilo en posición 2, es decir, usted encontrará un nuevo estilo, convertido estilo en esta posición después de cargar el archivo en su instrumento. Usted puede seleccionar varias posiciones de User style para las conversiones

primero y después salvarlos todos juntos. El nombre del archivo (que aparecerá en la lista de archivos en su instrumento) se pondrá cuando sea salvado, el valor predefinido aquí, será el nombre del estilo convertido o creado en último lugar. En otros casos el nombre del archivo original se mantendrá.

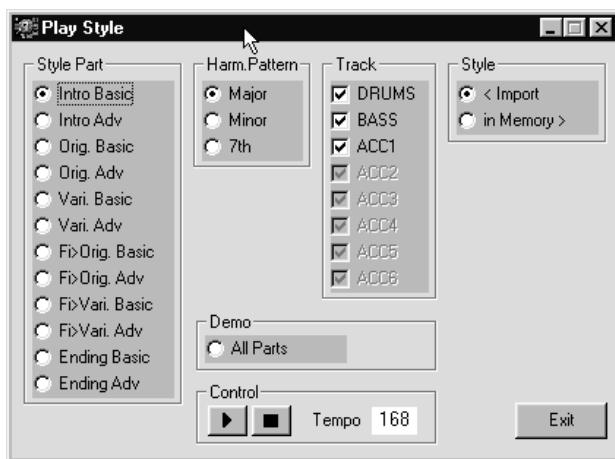
Aquí también tenemos una selección del instrumento.

La series anteriores de Korg (i1-i5 incluido el ix300) hacen uso de un formato de estilo idéntico, pero desde los i4s en adelante, los Arreglos y Estilos siempre son cargados conjuntamente y por consiguiente deben también salvarse juntos en el programa. i1 - i3 proporcionan incluso una carga separada de estilos de usuario. Nosotros recomendamos seleccionar su instrumento aquí.

Para la nueva serie “i” (i30-i50) hay diferencias con respecto al número de estilos de usuario existentes en un banco, el i30 hace una carpeta con varios archivos con los sonidos y cómo los datos de estilo están organizados en el disco, pero el i40 y el 50 no lo hacen.

Technics: Se pueden seleccionar varios teclados de la series KN; además, se ha creado un nuevo subgrupo dentro de los parámetros para el KN2000/1200 que son aplicables a la línea de órganos Technics de las series (EA-5, GA, G, FA y F) por lo que hemos adicionado la función “GA3” dentro de las opciones para “Module” o “Style” en el menú SELECT , con esta función el Style Works 2000 solo hará la creación de estilos para órganos Technics pero solamente creando el archivo *.cmp (El archivo que contiene el estilo) y no los archivos restantes (Sequencer, Sound Memory y Panel Memory).

El módulo “Play Style”



Aquí usted puede tocar el estilo cargado, con la tarjeta de sonido de su PC (o con su instrumento conectado a su computadora vía MIDI). Cada parte del estilo puede tocarse con todos los patrones de armonía existentes (regularmente Mayor, Menor y Séptima), cada una de las pistas o “Tracks” pueden silenciarse (“Mute”). Como un control adicional, tanto para pistas vacías como para patrones de armonía vacíos, están inactivos y no son seleccionables.

Los iconos de “Start” / “Stop” son iguales a los de una grabadora de cintas, además usted puede comenzar o parar la cinta apretando la barra espaciadora de su computadora.

Características especiales:

Yamaha – La reproducción del estilo podría no ser muy satisfactoria al no poder tocar los eventos exactamente como se grabaron originalmente en el estilo (Debido a parámetros muy complicados en la pista o track) en este caso el programa simula el resultado de tocar un acorde Mayor (Maj), Menor (Min) o Séptima (7th) (marcado por el texto(“sim” simulado) al lado del nombre del patrón de armonía.

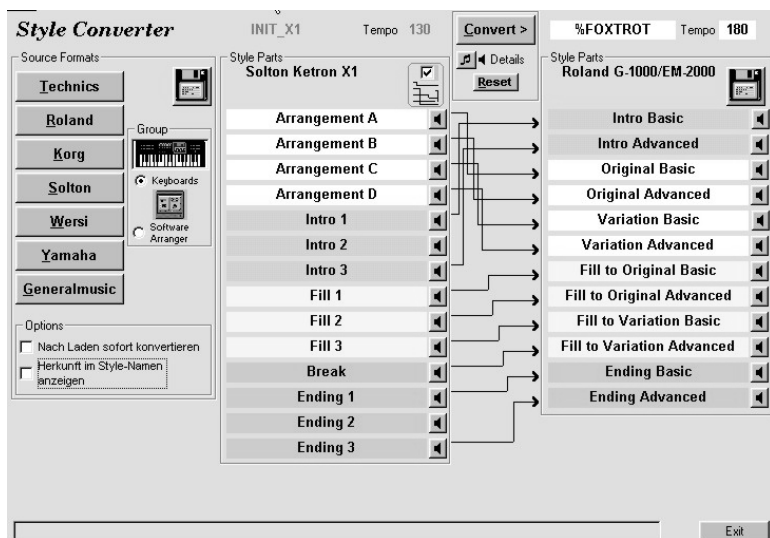
Technics - Como hay más de un banco de memoria para el KN2000 (y mayores), el banco deseado puede seleccionarse en una ventanilla.

Wersi – Tanto en las series anteriores como en las nuevas series Pegasus, la función del botón "Advanced" en el instrumento se simula (es decir, las pistas "DRUM+" y "ACC+" están encendiéndose y apagándose coordinadamente).

Llamando al módulo Play Style cuando está dentro del Convertidor de Estilo (Style Converter):

Pulsando el botón **“Details”** (“Detalles”) que está junto al icono de partitura, usted puede llamar el módulo de Play Style. Ahora puede incluso escuchar al estilo actualmente cargado en el formato del destino ("Memory") así como el estilo actualmente cargado para la su conversión ("Import").

El Style Converter (Convertidor de estilo)



En el Style Converter usted puede convertir casi cualquier estilo al formato que desee. La estructura completa del estilo es transferida y adaptada a la estructura del instrumento musical de destino.

Proceda así:

Seleccione la marca del fabricante en la columna de la izquierda para la cual el estilo fue creado (“Technics“, “Roland“, “Yamaha“ etc); Las marcas de teclados actuales están disponibles, así como algunos formatos de programas para arreglistas (“arrangers”).

Seleccione el instrumento deseado en menú de lista para cada marca.

Ahora el explorador de Windows se abrirá (A excepción para el Generalmusic WK4 /8 ya que hay un selector de archivos especialmente diseñado para ello a manera de prevenir el uso del explorador mencionado.). Ahora busque y seleccione el archivo a convertir en el disquete (a:) o en la carpeta de archivos de estilos a convertir que se encuentren en su disco. El Style Works 2000 memoriza la ruta para cada formato a manera de facilitarle el

trabajo cuando tenga que seleccionar de nuevo un archivo del mismo formato, así mismo, también memoriza la ruta para salvar el estilo convertido.

Después de seleccionar el estilo, los datos serán primero cargados en la computadora; después de cargar el nombre del estilo, una línea de iconos en forma de bocina se abrirán en el panel central; si hace clic sobre cada uno de ellos, podrá tocar cada una de las partes del estilo. Esta es casi la versión pequeña del módulo Play Style; por lo tanto los parámetros existentes en el módulo Play Style son válidos también (armonía, patrón, pistas mudas etc.)

Abra el módulo Play Style pulsando el botón "Details" al lado del icono de partitura si es necesario.

Haciendo clic sobre el botón "Convert" (arriba del área, entre los paneles (fuente y destino) la conversión será iniciada. Después de un par de segundos usted encontrará el estilo en el formato para su instrumento en el panel de destino (lado derecho). Puede checar de nuevo el resultado apretando los iconos de bocina para cada una de las partes.

Ahora puede salvar el nuevo estilo en un disquete o en su disco duro haciendo clic sobre el icono de disquete en el panel de destino.

Atención: Con la opción "Convert immediately after loading" (Convertir inmediatamente después de cargar) la conversión comienza inmediatamente después del proceso de carga y se le preguntará en donde desea usted salvar el nuevo estilo instantáneamente una vez que la conversión terminó.

A manera de convertir el siguiente estilo solo haga clic sobre el icono de disquete de la izquierda. Solamente si usted cambia a otra fuente de formato, usted tendrá que hacer una nueva selección de carpeta de destino.

Atención: Cuando se convierten estilos de instrumentos de un mismo fabricante los iconos de bocina no aparecerán y no habrá ninguna conexión de líneas entre los formatos de fuente y de destino. En ese caso los dos formatos son muy similares y las estructuras de los datos son cambiables

(Ej. De Technics KN3000 a KN5000 o de Roland E-86 a G-1000). En este modo usted verá la ventanilla “Automatic Part Assign” (“Asignación automática de partes”) desplegándose entre los paneles de fuente y de destino.

Manual Part Assign (“Asignación manual de partes”):

Para cada formato de combinación de fuente y destino el Style Works 2000 calcula una asignación razonable a cada parte debido a las diferencias entre las partes existentes; pero también usted puede establecer sus propias asignaciones. Hay dos formas de hacerlo:

En el modo gráfico (hay un marcador junto al icono de “líneas” (líneas) arriba del panel de la fuente que está al centro de la pantalla) establezca la asignación primero haciendo clic sobre una parte del panel de la fuente y después haga clic sobre la posición deseada en el panel de destino (“arrastrando y soltando”). Usted podrá trabajar en forma inversa también. Las líneas de conexión entre los paneles fuente y de destino cambiarán de acuerdo a los cambios efectuados.

En el modo gráfico usted podrá seleccionar una cierta asignación haciendo clic sobre la línea de conexión. Usted ahora tendrá que reconocer fácilmente qué parte de la fuente ha sido asignada a cada parte del panel de destino. Están permitidos múltiples cambios.

El modo de lista (desactive el marcador junto al icono de “líneas” (líneas) que está arriba del panel fuente que está al centro de la pantalla) al hacer clic sobre cada parte del panel fuente aparece una lista de partes de la misma fuente que pueden remplazar a la seleccionada. En este modo las líneas conectoras son siempre direccionadas en línea directa a las partes del panel de destino por lo que el número de partes en el panel de origen y de destino son idénticas.

Cada vez que quiera realizar una asignación de partes manual no olvide que debe desactivar la opción de “Convertir inmediatamente después de cargar” (“Convert immediately after loading”)

Características especiales:

Technics: En caso de seleccionar tanto fuente como destino, una ventana aparecerá donde usted podrá seleccionar los bancos de

memoria tanto del banco de la fuente como del banco de destino en donde la conversión tendrá lugar.

Posteriormente podrá escoger entre “Composer Name” / “Part Name” (Nombre del estilo/ Nombre de la parte) los nombres de las partes del estilo serán presentadas como lo muestra el instrumento (Ej. “Samba 1”, “Rock’n Roll” etc.) o por el nombre estándar de cada parte como (“Variation 1”, “Basic 1” etc).

Korg : En caso de cargar un estilo fuente una pantalla aparecerá donde usted puede seleccionar la posición deseada dentro del banco del estilo (Style Bank) (Los dispositivos Korg no salvan solo un estilo, sino varios estilos en un solo archivo).

Dependiendo de la combinación de los paneles de fuente y destino hay numerosas opciones que afectan el resultado de la conversión.

La opción “Convertir inmediatamente después de cargar” (“Convert immediately after loading”) está disponible para todas las combinaciones, si está activada, la conversión iniciará inmediatamente después de cargar el estilo fuente. Para dispositivos que contengan varios estilos en un solo archivo (como Korg), la conversión será iniciada después de una nueva selección de estilo sea convertida así como su banco de estilos.

Si la opción “**Show source in style name**” (“Mostrar la fuente en el nombre del estilo”) está activa, el nombre del dispositivo fuente será mostrado en el nombre de su estilo respectivo (dependiendo del formato del estilo de destino Ej. “Rock *E86” aparecerá como Roland E-86 style una vez que se haya convertido.

Características especiales:

Fuente **Roland**:

“**Min. Bass Note G1**” – Las notas para el contrabajo en los estilos Roland por lo general son muy bajas pero pueden asignarse notas en una escala mayor aquí.

Destino **Korg**:

(“**Split Drums + Perc**”) “Dividir tambores y percusiones”– Ya que hay dos pistas para percusiones en el formato Korg, las notas para

cada percusión pueden ser separadas (Automáticamente por tambores y percusión “Normal”).

"Intro2/Ending2: 7 > j7" – Si están habilitadas las Séptimas, estas serán convertidas como Mayor 7° a manera de asegurar la reproducción de una armonía acorde (no siempre apropiada al estilo fuente).

"In/Fi/En: Prefer 7th Pattern" – En el formato Korg hay solamente dos variaciones de acorde para Introducciones (Intro), Patrones de relleno (Fills) y Finales (Endings). Como los patrones de Séptima (7th) trabajarán al igual que los Mayores, usted puede instruir al convertidor para que así los tome (Si existen).

"No 7th in Major and Minor" (**"No 7th en Major y Menor"**) – Ya que los intervalos de Séptima se dan en las pistas de Mayor y Menor, los formatos de la fuente serán transformados en octavas para evitar problemas en el proceso específico de acordes del Korg (Normalmente en Off) Por supuesto, los intervalos de Séptima en el patrón de Séptima se mantendrán.